

220560-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost – 81321585_Outreach, publicity, and communications for the EU-Navigator for Partner Countries
OJ S 63/2026 31/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-pošta: chiara.geiger@giz.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: 81321585_Outreach, publicity, and communications for the EU-Navigator for Partner Countries

Opis: The Team Europe Initiative (TEI) "Sustainability in Global Value Chains" is an initiative co-financed by the European Commission (EC) that supports stakeholders in partner countries of EU development cooperation - governments, businesses, civil society organizations, trade unions and workers, and multi-stakeholder initiatives - in navigating and identifying relevant information related to the requirements and opportunities presented by the Corporate Sustainability Due Diligence Directive (CSDDD). GIZ is implementing the TEI on behalf of the Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ) as part of the sector programme "Corporate and Public Responsibility for Sustainable Supply Chains." Background and Objective: The CSDDD entered into force on 25 July 2024 and requires large EU companies (with more than 1,000 employees and an annual turnover exceeding EUR 450 million) as well as non-EU companies with significant activities in the EU market (over EUR 450 million in EU turnover) to uphold human rights standards and carry out environmental due diligence throughout their entire value chains. Due to the strong external dimension of this Directive, numerous actors in partner countries (recipients of EU development cooperation assistance) will be affected - including governments, companies, civil society organizations, and social partners. Many of these stakeholders are either unfamiliar with the concept of corporate due diligence or view the CSDDD as a trade barrier. Furthermore, the potential benefits of the CSDDD - such as improved access to legal remedies for affected parties or competitive advantages for sustainable companies - are often not well understood. To ensure that the CSDDD is implemented in a development-oriented and collaborative manner, companies and their partner countries require specific support. In particular, small and medium-sized enterprises (SMEs) in these countries need accompanying measures to turn the implementation of the CSDDD into an opportunity. Coordination through the Team Europe Initiative The EC and several EU Member States (Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, the Netherlands, and Sweden) launched the TEI to improve the coordination and transparency of various existing EU support measures. This broad array of funding initiatives often makes it challenging for stakeholders in partner countries to locate appropriate support services. By aggregating the support available, the TEI consolidates these measures and

ensures more efficient collaboration. Key Measure: EU Helpdesk "European Due Diligence Navigator" The main aim of the TEI is to establish and run the "EU Due Diligence Navigator", an EU Helpdesk. The Navigator consists of: - An online platform that presents general information on the CSDDD itself, as well as various associated support measures aimed at the target groups (key stakeholders in partner countries). - Personalized advisory services provided by a specialized team of advisors This measure is jointly financed by the EC and BMZ and is implemented by GIZ. The Navigator has the specific goal of informing stakeholders in partner countries about the requirements associated with the CSDDD and the opportunities arising from it. This is done by providing general information on the CSDDD and directing users of the Navigator to where they can find suitable support. Coordination is carried out closely with the Directorate-General for International Partnerships (DG INTPA) of the European Commission. In summary, the TEI promotes a sustainable and equitable implementation of the CSDDD in partner countries. By providing coordinated information and support services, it aims to ensure that companies and other stakeholders can leverage the requirements of the CSDDD as an opportunity for development.

Identifikacijska oznaka postupka: 60ed26cf-d691-4915-9cb9-f43314c77171

Interna identifikacijska oznaka: 81321585_

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost

Dodatna klasifikacija (cpv): 79411100 Usluge savjetovanja na području razvoja poslovanja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Bonn

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 457 950,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT750M6AA# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: In accordance with §§ 123,124 GWB

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: In accordance with §§ 123,124 GWB

Pranje novca ili financiranje terorizma: In accordance with §§ 123,124 GWB

Prijevarena: In accordance with §§ 123,124 GWB

Korupcija: In accordance with §§ 123,124 GWB

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: In accordance with §§ 123,124 GWB
Kršenje obveze plaćanja poreza: In accordance with §§ 123,124 GWB
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: In accordance with §§ 123,124 GWB
Kršenje obveza u području prava o okolišu: In accordance with §§ 123,124 GWB
Kršenje obveza u području socijalnog prava: In accordance with §§ 123,124 GWB
Kršenje obveza u području radnog prava: In accordance with §§ 123,124 GWB
Nesolventnost: In accordance with §§ 123,124 GWB
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: In accordance with §§ 123,124 GWB
Suspendirane poslovne aktivnosti: In accordance with §§ 123,124 GWB
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: In accordance with §§ 123,124 GWB
Teški poslovni prekršaj: In accordance with §§ 123,124 GWB
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: In accordance with §§ 123,124 GWB
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: In accordance with §§ 123,124 GWB
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: In accordance with §§ 123,124 GWB
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: In accordance with §§ 123,124 GWB
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: In accordance with §§ 123,124 GWB

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: 81321585_Outreach, publicity, and communications for the EU-Navigator for Partner Countries

Opis: The call for tenders outlines a project in which GIZ engages a service provider to support the TEI team in planning, implementing, and evaluating a comprehensive communication and outreach process. The aim is to establish the helpdesk as a central resource for information and support among the relevant target groups, enhancing its reputation and sustainably increasing the demand for its services. At the core of the project is the objective to raise awareness of the helpdesk, generate interest, and ensure its continuous use. This is to be achieved by integrating the helpdesk into the work processes of the target groups, enhancing their ability to independently address challenges using its resources, and fostering long-term appreciation for the service. An increasing number of users, driven in part by recommendations from satisfied users, is another key success factor. The services outlined in the tender are divided into two main outputs, each implemented through specific work packages. The first output involves developing a target group-specific outreach strategy along with corresponding communication materials. In close coordination with the TEI team, the service provider will define communication goals, target groups, relevant channels, and criteria for selecting test groups and multipliers. The resulting strategy, documented in an 8-10 page report, will serve as the foundation for all subsequent measures. Alongside this strategic planning, another work package is dedicated to creating communication products such as flyers, social media content, infographics, and videos. All materials must comply with the EU Global Gateway Branding Guidelines and will be continuously optimized following testing with the target groups. The second output focuses on the practical implementation of the developed strategy. This includes not only the dissemination of the communication materials but also the identification and engagement of multipliers in the key target regions-particularly in

Africa, Asia, and Latin America—who will act as vital information brokers. Additionally, the service provider will organize targeted online and offline events such as webinars, stakeholder dialogues, and information sessions to facilitate direct interaction with the target groups and incorporate their feedback into the outreach process. A crucial element of the implementation phase is the establishment of feedback mechanisms through surveys, test groups, and moderated usability tests, ensuring that the measures are continuously refined based on the responses from the target audience. Monitoring and evaluation form another essential component of the project. The service provider is tasked with developing a system to continuously track the success of the outreach measures using clearly defined indicators. This system will consider both quantitative metrics—such as the number of multipliers reached, website visitor statistics, and inquiries—and qualitative feedback from the target groups. Regular reports, produced on a quarterly or biannual basis, will transparently document the progress and results, providing a basis for further strategic adjustments. Close collaboration between GIZ, the TEI team, the EU Commission, and, where applicable, BMZ is critical to the project's success. All produced materials and communication activities must adhere to the Global Gateway Branding Guidelines, and the service provider is expected to remain flexible, as the scope of outreach activities may need to be adjusted in response to dynamic, ad hoc requirements. In essence, the service provider is not only responsible for the strategic and operational implementation but must also be capable of responding swiftly to changes as the project evolves. In summary, the tender aims to establish the helpdesk as a central, indispensable service for the target groups through a combination of strategic planning, the development and dissemination of tailored communication materials, the organization of events, and continuous monitoring and evaluation. The success of the project will be measured using a range of indicators that capture both the qualitative and quantitative impact of the outreach efforts. Ultimately, the project is intended to ensure that the helpdesk is perceived as an essential resource, enabling target groups to overcome challenges independently and improving their overall work processes.

Interna identifikacijska oznaka: 81321585_

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne usluge: pravo, marketing, savjetovanje, zapošljavanje, tiskanje i sigurnost

Dodatna klasifikacija (cpv): 79411100 Usluge savjetovanja na području razvoja poslovanja

Opcije:

Opis opcija: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Bonn

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Smanjenje utjecaja na okoliš

Opis: siehe ToR

Cilj strateške nabave: Ispunjenje socijalnih ciljeva

Opis: siehe ToR

Pristup smanjenju utjecaja na okoliš: Prijelaz na kružno gospodarstvo, Sprečavanje i kontrola onečišćenja

Socijalni cilj koji se promiče: Rodna ravnopravnost, Dužna pažnja u pogledu ljudskih prava u globalnim lancima opskrbe, Pravedni radni uvjeti, Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 7 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 7 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (85%) -Development of communication or outreach strategies 20% - Inclusive and participatory methods (i.e. actively engaging stakeholders) 20% - Organization and management of digital and physical events in partner countries of EU development cooperation 15% - Graphic design, video production /editing, web design, creation of visuals for social media for clients 15% - Design and implementation of M&E systems for projects, programs or multistakeholder initiatives 15% . Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) 15%

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 70000,00 EUR. 2. At least 5 reference projects in the technical field Outreach in HR EED (human rights and environmental due diligence) and thereof at least 3 reference projects in in Africa and/or Latin America and/or Asia and/or West Balkans in the last 36 months.

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 500.000,00 EUR.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 5 persons.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - If we receive more than 6 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 6 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (60%) - Pooled Procurement 12% - Regulatory Harmonisation 12% - Pharmaceutical Manufacturing 12% - Sexual and Reproductive Health and Rights 12% - Pharmaceutical Value Chain Development 12% 2. Regional experience (20%) - Regional experience in Southern Africa 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (20%)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Ponder (postotak, točan): 100,00

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 7

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 7

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Opis: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Opis: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategorija kriterija za dodjelu prag: Minimalni broj bodova

Broj kriterija za dodjelu: 500

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: engleski

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 23/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT750M6AA/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT750M6AA>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 05/05/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT750M6AA>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 30/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registracijski broj: 993-80072-52

Poštanska adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Grad: Eschborn

Poštanski broj: 65760

Zemlja – podregija (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: chiara.geiger@giz.de

Tel.: +49 6196794465

Faks: +49 6196791115

Internet: <https://www.giz.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammern des Bundes

Registracijski broj: 022894990

Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

be650045-d36f-40b7-a295-185053f64b50-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške kupca

Opis

:

Adaption of the CPV-Code

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

Opis promjena: Correction to - 79000000-4 - 79411100-9

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b2cef414-7986-43d3-9096-dbfad9c4a8a7 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 30/03/2026 10:38:42 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski

Broj objave obavijesti: 220560-2026

